

張德江訪印 冀提升立法機關合作



張德江會見莫迪。新華社

香港文匯報訊 據新華社報道，應印度副總統兼聯邦議長安薩里和人民院議長馬哈詹邀請，全國人大常委會委員長張德江13日至16日對印度進行了正式友好訪問，在新德里會見了印度總統慕克吉、總理莫迪。在與安薩里和馬哈詹會談時，張德江說，此次訪印一個重要目的，就是提升兩國立法機關合作水平。

在會見慕克吉時，張德江說，今天的中國，已成為世界上兩個最大的發展中國家，雙方應攜手實現和平發展、合作發展、包容發展。慕克吉表示，印方高度重視發展同中國的睦鄰友好關係，願加強同中方的各領域交流與合作，不

斷把兩國關係提升到新的高度，實現共同發展和繁榮。在會見莫迪時，張德江說，中方願同印方一道，增強政治互信，深化務實合作，擴大人文交流，妥善管控和處理分歧，加強地區與國際事務溝通協調。莫迪表示，印度視中國為偉大鄰居和重要戰略夥伴，將繼續加強同中國的全方位合作，全面深化兩國經貿、人文、旅遊、地方等領域交往，實現共同發展。

籲兩國加強政策及法律溝通

在分別與安薩里和馬哈詹會談時，張德江說，這次訪問是中國全國人大常委會委員長

時隔14年再次訪印，一個重要目的，就是提升兩國立法機關合作水平。為此，張德江提出三點建議：一是繼續密切各層次交往，增進相互了解和理解。二是加強治國理政經驗交流，為兩國各自的改革和發展提供借鑒。三是加強政策和法律溝通，為兩國對接發展戰略、深化務實合作創造良好法治環境。安薩里和馬哈詹對張德江委員長訪印表示熱烈歡迎，認為此次訪問掀開了中印立法機關合作的新篇章，印度聯邦院、人民院期待進一步密切同中國全國人大的交往，交流借鑒經濟社會發展、法治建設等方面經驗，夯實兩國關係全面深入發展的社會基礎和民意基礎。

農村消費維權薄弱 山寨食品氾濫

最高法：審理相關訴訟案件規定力爭年內出台

香港文匯報訊 據中新社報道，最高人民法院近日召開維護消費者合法權益的有關情況新聞通氣會。最高法新聞發言人孫軍工在會上介紹，目前，由於買賣雙方之間商品信息不對稱，維權成本高，違法成本低，商品質量檢測費用高，以及鑒定難、舉證難，依然困擾着消費者訴訟。同時，廣大農村仍是消費者維權的薄弱地帶，「山寨食品」仍在氾濫。目前，最高人民法院正在抓紧制定《關於審理消費民事公益訴訟案件適用法律若干問題的規定》，力爭在年內出台。

去年3月15日施行的新《消法》進一步擴大了消費者的權利，規定了網購無理由退貨、產品全部實行「三包」；同時還加大了懲罰性賠償的力度，將經營者實施欺詐情形下的「退一賠一」改為「退一賠三」，對提供明知有缺陷的商品或者服務造成消費者人身傷害，經營者承擔不超過損失數額2倍的賠償責任；對耐用消費品和裝飾裝修等工程的瑕疵規定了舉證責任倒置；還首次在消費者維權領域實行公益訴訟制度。

正確適用懲罰性賠償規定

據孫軍工介紹，新《消法》實施一年多來，各級人民法院堅持司法為民和公正司法，依法制裁製售假冒偽劣商品和商業欺詐的行為，加大經營者違法成本，把重典治亂落到了實處，對解決消費者訴訟難，維護消費者權益，淨化市場環境，促進消費安全，發揮了重要作用。

同時，一年來，人民法院還依照《食品安全法》的規定，審理食品糾紛案件，對不安全食品的生產者和明知食品不安全而銷售的經營者，正確適用懲罰性賠償的規定，在判令其賠償消費者損失的同時，判令其承擔食品價格10倍的賠償責任，有效制裁了製售有毒有害食品的行為，維護了人民群眾「舌尖上的安全」。

維權訴訟集中在大城市

據孫軍工介紹，當前，消費者維權訴訟呈現出六個新

安徽省合肥市荷葉地司法所的志願者在轄區的商業廣場為市民上「維權課」。資料圖片



特點：一是消費者維權案件數量增多。人民法院注重運用懲罰性賠償和舉證責任倒置等制度，加大對製售假冒偽劣商品和虛假廣告宣傳的制裁力度；正確適用新《消法》關於「退一賠三」和最低賠償500元人民幣的規定，加大經營者違法成本，最大限度地保護了消費者權益。二是消費者維權訴訟主要集中在大城市，尤其是省會城市。廣大農村仍是消費者維權的薄弱地帶，「山寨食品」仍在氾濫，消費者維權意識亟待提高。三是「職業打假」、「知假買假」糾紛較為普遍。各級人民法院依照食品藥品糾紛司法解釋的規定，認定個

人打假者具有消費者身份，加大了消費者維權的力度。四是網絡購物作為新興的交易方式，對促進消費增長作用凸顯，但是由於網購商品假貨較多，嚴重影響質量安全，售後責任難以落實，網購糾紛明顯上升。五是消費者維權不足與過度維權並存，影響了維權效果。一方面由於消費者不熟悉法律，要求懲罰性賠償不夠，另一方面其訴求超過法律限度，譬如有的在合同糾紛中請求精神損害賠償，因商品標識不全請求懲罰性賠償等。六是消費者維權難依然存在。由於買賣雙方之間商品信息不對稱，維權成本高，違法成本低，商品質量檢測

費用高，以及鑒定難、舉證難，依然困擾着消費者訴訟。人民法院將順應新形勢，營造良好司法環境，讓消費者更有尊嚴和力量。孫軍工表示，為深入學習貫徹實施新《消法》，最高法及時發出《關於認真學習貫徹實施消費者權益保護法的通知》，同時依據新《消法》等法律規定，及時制定《關於審理食品藥品糾紛案件適用法律若干問題的規定》，與新《消法》同步實施，為方便消費者訴訟，統一裁判尺度，實現「同案同判」，提供了司法依據。目前，最高人民法院正在抓紧制定《關於審理消費民事公益訴訟案件適用法律若干問題的規定》，力爭在年內出台。

國務院邀網民為文件清理建言

香港文匯報訊 據新華社報道，為推進簡政放權、放管結合、優化服務，激發市場活力，更好地保障民生，國務院近日決定在網上開展「我來參與國務院文件清理」活動，邀請網民對擬進行清理的部分國務院文件提出清理意見。

網民可以於16日至25日，在中國政府網「我來參與國務院文件清理」專欄，或通過人民網、新華網、央視網、新浪網、搜狐網、騰訊網、網易網等網站的專題鏈結進入專欄，對首批公開徵求意見的國務院文件提出廢止、宣佈失效、予以修改、繼續有效等意見，並對國務院文件清理工作提出意見和建議。國務院將把網民意見作為對文件清理

決定的重要參考依據。今年初，國務院部署開展文件清理工作，計劃用3年時間，分階段對新中國成立以來以國務院和國務院辦公廳名義印發的文件進行全面清理，清理一批公佈一批。

開展專家評估

國務院高度重視決策的合法性和科學性，通過廣泛徵求意見和開展評估論證，提高文件清理工作品質。主要採用四種形式：一是由國務院各相關部門對文件提出初步清理意見；二是由國務院法制辦對文件清理意見是否符合現行有效法律、行政法規的規定提出法律意見；三是開展專家評估，邀請部分專

家學者對清理意見進行第三方評估；四是在網上公開徵求意見，邀請社會公眾對文件清理建言獻策。

國務院文件涉及經濟社會的方方面面，關係到民衆的根本利益。這次文件清理過程中，國務院選擇與公民、法人或者其他組織切身利益密切相關，主要涉及企業發展環境、三農、教育、醫療衛生、食品安全、社會保障、勞動就業、環境保護等方面公眾普遍關注的文件，通過網際網路廣泛徵求社會公眾的意見和建議，意義和作用重大。

網上徵求意見結束後，國務院文件清理工作領導小組辦公室將匯總梳理並認真研究吸納社會公眾意見。

武漢解放公園蘇軍墓碑增刻14烈士

香港文匯報訊 據新華社報道，記者昨日從湖北武漢市人民政府新聞辦公室獲悉，經外交部和俄羅斯駐華大使館共同確認，除15位埋葬在武漢解放公園蘇軍烈士墓中的烈士外，又新發現14位蘇聯空軍志願隊成員在武漢空戰中犧牲。中俄兩國研究後共同決定，將這14位烈士的名字增刻到解放公園蘇軍烈士墓碑上。

1938年前後，在武漢上空共發生了4次大空戰，蘇聯空軍志願隊同中國空軍並肩戰鬥，許多隊員在武漢英勇犧牲。由於戰事緊急，部分被埋葬在萬國公墓。1956年，武漢市將蘇聯空軍烈士遺骸從萬國公墓遷出，按蘇式風格修建蘇聯空軍志願隊烈士墓，並在墓碑上鐫刻15位烈士的姓名。

近年俄羅斯國防部在調查歷史文獻後，新發現多位在1938年至1939年武漢抗戰中犧牲的蘇聯空軍志願隊員，經過核查，確認共有29位蘇聯空軍志願隊成員在武漢犧牲。俄羅斯大使館提出，將這14位新發現的蘇聯烈士姓名增刻到解放公園的烈士墓碑，得到中國外交部同意。

按照中俄雙方約定，將以中俄雙語對原有墓碑上的說明文字進行修改，增刻新發現的烈士姓名，所有工程將在今年9月3日抗戰勝利紀念日之前完成。



武漢解放公園蘇軍烈士墓紀念碑。網上圖片

馬里維和部隊實戰演練

15日，在馬里加奧地區輕武器靶場，中國第三批赴馬里維和部隊官兵近距離對「目標靶」進行射擊。面對近期馬里武裝衝突升級、遊行示威頻發和恐怖襲擊事件接連不斷的複雜局勢，此次實彈戰術演練以「應對不明身份武裝人員恐怖襲擊」為背景，檢驗官兵應急處突能力。



新華社

小啟：因版面安排關係，「兩地融通」版面今日暫停一天，敬希垂注。